

Konformitätserklärung zu internationalen Stoffregelungen (EU & USA)

25.06.2025

Die Unternehmen* der NOTZgroup verarbeiten und/oder handeln ausschliesslich mit Produkten aus Metallen (Rohmaterial) und daraus hergestellten Halbfabrikaten.

Da es sich um Erzeugnisse handelt ist eine Registrierung gemäss REACH (SVHC – Liste der besonders besorgniserregenden Stoffe) nicht notwendig.

Erzeugnisse als solche sind nicht registrierungspflichtig. Darin enthaltene Stoffe müssen gemäss Artikel 7 Absatz 1 REACH nur dann registriert werden, wenn sie aus dem Erzeugnis absichtlich freigesetzt werden und wenn die jährliche Stoffmenge in den EU/EWR-Staaten insgesamt 1 Tonne pro Jahr und Hersteller oder Importeur übersteigt. Solange also aus Erzeugnissen keine Stoffe absichtlich freigesetzt werden (z.B. Duftstoffe), bestehen keine Registrierungspflichten.

Unterrichts- und Informationspflicht

Seit dem 27.06.2018 ist das Element Blei (Pb) in die SVHC-Kandidatenliste aufgenommen worden. Hiermit teilen wir Ihnen als Händler und Hersteller von Halbzeugen mit, dass Blei (Pb) gemäss Artikel 33 der REACH-Verordnung mit über 0.1% Masse in unseren bleilegierten Produkten (siehe auch RoHS Grenzwerte) enthalten ist und bitten um Kenntnisnahme.

Konformitätserklärung

RoHS 2011/65/EU (2002/95 EG) und Zusatz Richtlinie 2015/863 – Anhang II bzw.

ElektroG (vom 25.06.2005) Richtlinie **2000/53/EG** über Altfahrzeuge

POP (persistente organische Schadstoffe) 2019/1021/EG

DecaBDE (Flammschutzmittel vom 01.07.2008)

PAK (Polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe)

PFAS (Per- und polyfluorierte Alkylverbindungen) ECHA

Die TSCA Section 6(h) Regelungen der US-EPA zu PBT-Stoffen gelten in ihrer finalen Fassung von 2021. Eine Aktualisierung bis Oktober 2024 wurde berücksichtigt. Diese Regelungen betreffen Import, Verwendung und Vertrieb in den USA.

Zu diesen Chemikalien gehören:

PIP (3:1) (Phenol, isopropyliertes Phosphat (3:1), CAS 68937-41-7)

DecaBDE (Decabromdiphenylether, CAS 1163-19-5)

2,4,6 TTBP (2,4,6-tris(tert-butyl)phenol, CAS 732-26-3)

HCBD (Hexachlorbutadien, CAS 87-68-3)

PCTP (Pentachlorothiophenol, CAS 133-49-3)

PAK (Polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe)

In den von uns zur Herstellung unserer Produkte verwendeten Rohstoffen sind diese Verbindungen **nicht** enthalten.

Da die Anwesenheit von polyzyklisch aromatischen Kohlenwasserstoffen unter normalen Bedingungen nicht zu erwarten ist, wurde ihre Abwesenheit nicht analytisch kontrolliert.

PFOS(Perfluorooctansulfonate) **PFAS** (Per- und polyfluorierte Alkylverbindungen)

In den von uns verwendeten Rohstoffen, Halbfertigzeugen oder Erzeugnissen werden keine PFOS bzw. PFAS in nicht-zulässigen Mengen oberhalb der in der EU-Richtlinie 2006/122/EG oder ECHA festgelegten Grenzwerte verwendet.

Die Hersteller bzw. Importeure der verwendeten Rohstoffe sind grundsätzlich verpflichtet, die enthaltenen Stoffe registrieren zu lassen und die entsprechenden EU-Richtlinien einzuhalten. Dies betrifft auch die Thematik Radioaktivität (Isotop Co-60 u.a.)

Obwohl die oben aufgelisteten Stoffe nicht verwendet oder zugeführt werden, lässt sich nicht ausschliessen, dass vernachlässigbar kleine Spuren u.a. durch Unreinheiten in den in der Produktion verwendeten Komponenten oder durch den Produktionsprozess anwesend sein können.

Die Elemente Cadmium, Blei und Quecksilber liegen bei unseren Produkten innerhalb der untenstehenden Grenzwerte (RoHS). Gleiches gilt für die aufgeführten Flammschutzmittel.

Auszug aus der RoHS-Richtlinie, Grenzwerte

Stoff	Grenzwert (Massen%)*
Blei (Pb)	< 0.1%
Blei als Legierungselement in Stahl	max. 0.35%
Blei als Legierungselement in Aluminium	max. 0.4%
Blei als Legierungselement in Kupfer	max. 4%
Quecksilber (Hg)	< 0.1%
Cadmium (Cd)	< 0.01%
Chrom VI (Cr6+)	< 0.1%
Polybromiertes Biphenyl (PBB)	< 0.1%
Polybromierter Diphenylether (PBDE)	< 0.1%
Bis(2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	< 0.1%
Dibutylphthalate (DBP)	< 0.1%
Butylbenzylphthalate (BBP)	< 0.1%
Diisobutylphthalate (DIBP)	< 0.1%

Anmerkungen:

Diese Konformitätserklärung basiert auf Informationen durch unsere Lieferanten. Auch wenn wir diese als zuverlässig betrachten, übernehmen wir für die Richtigkeit, und Vollständigkeit der Daten, Empfehlungen und Informationen keine Gewähr.

Die Weitergabe dieser Daten, Empfehlungen und Informationen erfolgt ohne Rechtsbindungswillen und begründet keinen eigenständigen Vertrag.

Der Interessent ist vielmehr selbst verpflichtet, sich von der Qualität und sämtlichen Eigenschaften der Produkte sowie ihrer Eignung zu dem vorgesehenen Zweck zu überzeugen und hat alle diesbezüglichen erforderlichen Untersuchungen in eigener Verantwortung vorzunehmen, soweit nicht im Einzelfall bestimmte Eigenschaften oder Verwendungen des Produktes ausdrücklich schriftlich garantiert wurden.

Gleiches gilt sinngemäss für unsere sonstigen anwendungstechnischen Auskünfte und Beratungen in Wort und Schrift.

Die vorliegende Erklärung wurde erstellt und herausgegeben auf der Basis der zum gegenwärtigen Zeitpunkt geltenden Gesetze und Vorschriften sowie nach unserem besten Wissen und heutigem Kenntnisstand.

*Die Unternehmen der NOTZgroup:

- Notz Metall AG mit Sitz in CH-2555 Brugg
- Jacques Allemann, branch of Notz Metal Inc. mit Sitz in CH-2555 Brugg
- Studer-Biennaform, branch of Notz Metal Inc. mit Sitz in CH-2555 Brugg
- Voco Sàrl mit Sitz in F-68210 Dannemarie
- Weber + Calibra SA, mit Sitz in CH-2605 Sonceboz



Declaration of Conformity with International Substance Regulations (EU & USA)

25.06.2025

The NOTZgroup companies* process and/or trade exclusively with products made out of steel and alloys (raw/bulk material) and semi-finished products made out of steel and alloys.

As the business activities are based on products as such, no registration according to REACH (SVHC - List of substance of very high concern) is necessary or mandatory.

Manufactures as such are exempt from registration. Substances contained therein have only to be registered according to Article 7 paragraph 1 REACH, if and when the substance is intentionally released from the product and only if the total annual quantity of substances exceeds 1 tonne per year by manufacturer within all EU/EWR member states. Therefore, and as long as no substance is released intentionally (i.e. fragrance, odours) there is no obligation to register.

Tuition / disclosure requirement:

Since 27.06.2018 the element Lead (Pb) has been included in the SVHC candidate list. As reseller and manufacturer of semi-finished products we hereby inform you that according to Article 33 of the REACH regulation, more than 0.1% in mass of Lead (Pb) is contained in our Lead-alloyed products (see also RoHS limit values) and kindly ask you to take note.

Declaration of Conformity

RoHS 2011/65/EU (2002/95 EG) additional guideline 2015/863 – appendix II,

ElektroG (dated 16.03.2005) DIRECTIVE **2000/53/EC** on end-of life vehicles

POP (Persistent Organic Polluants) 2019/1021/EU

DecaBDE (Flame retardant dated 01.07.2008)

PAK (Polycyclical aromatic hydrocarbons)

PFOS (Perfluorooctansulfonate) 2006/122/EG (dated 12.12.2006)

PFAS (Per- and polyfluoroalkyl substances) ECHA

The TSCA Section 6(h) regulations by the U.S. EPA regarding PBT substances are valid in their final version from 2021. Updates until October 2024 have been considered. These regulations affect import, use and distribution in the U.S.

These chemicals include:

PIP (3:1) (Phenol, isopropylated phosphate (3:1), CAS 68937-41-7)

DecaBDE (Decabromodiphenyl ether, CAS 1163-19-5)

2,4,6 TTBP (2,4,6-tris(tert-butyl)phenol, CAS 732-26-3)

HCBd (Hexachlorobutadiene, CAS 87-68-3)

PCTP (Pentachlorothiophenol, CAS 133-49-3)

The quantity of the elements Cadmium, Lead and Mercury, contained in our products are below the critical threshold levels (RoHS). The same applies to flame retardants/resistants.

PAK(Polycyclical aromatic hydrocarbons)

These aromatic compounds are not used, nor contained in the manufacturing process of our products.

As the presence of aromatic hydrocarbons is not to be expected under normal conditions there is no analytical control of their absence in the products.

PFOS(Perfluorooctansulfonate) **PFAS** (Per- and polyfluoroalkyl substances)

In any raw material, semi finished or finished product that we use and manufacture, there is no use of PFOS or quantities of PFAS that would exceed limits listed in the EU – ordinance 2006/122/EG or ECHA.

The manufacturers and importers of raw materials used are legally obliged to register any substances and to adhere to the EU regulations. The same applies to the subject radioactivity (Isotope Co-60 a.o.).

Although the substances listed above are not used or added in our products it cannot be excluded that negligible traces which might stem from impurities or which occur via the production process may be found.

The elements cadmium, lead and mercury in our products are within the limits below (RoHS). The same applies to the flame retardants or flame retardants listed.

Excerpt from the RoHS directive, threshold levels*

Material	Threshold level / Limit (volume%)*
Lead (Pb)	< 0.1%
Lead as an alloy in metal	max. 0.35%
Lead as alloy in aluminium	max. 0.4%
Lead as alloy in copper	max. 4%
Mercury (Hg)	< 0.1%
Cadmium (Cd)	< 0.01%
Chrom VI (Cr6+)	< 0.1%
Polybromobiphenyle (PBB)	< 0.1%
Polybromobiphenylether (PBDE)	< 0.1%
Bis(2-ethylhexyl)phthalate (DEHP)	< 0.1%
Dibutyl phthalate (DBP)	< 0.1%
Butyl benzyl phthalate (BBP)	< 0.1%
Diisobutyl phthalate (DIBP)	< 0.1%

Notes:

This declaration of conformity is based on information given by our suppliers. Even though we consider this information as correct and that they are diligently prepared we cannot take any responsibility for correctness and completeness and recommendations given.

The transmission of the information given herewith in part or in full represents no legal binding of any kind and does not form any separate contract.

The interested party is obliged to verify quality and properties of the products and has to verify itself if the product fits the intended purpose of use in the absence of any specific guarantee given by us in writing.

This applies equally to our other information and deliberations given, be it verbally or in writing.

This declaration has been issued based on legislation in effect at this point in time and is based on our best will, belief and knowledge.

*The NOTZgroup companies:

- Notz Metal Inc. registered office in CH-2555 Bruegg
- Jacques Allemann, branch of Notz Metal Inc. registered office in CH-2555 Bruegg
- Studer-Biennaform, branch of Notz Metal Inc. registered office in CH-2555 Bruegg
- Voco Sàrl registered office in F-68210 Dannemarie
- Weber + Calibra SA registered office in CH-2605 Sonceboz



Déclaration de conformité aux réglementations internationales sur les substances (UE & USA)

25.06.2025

Les entreprises* du NOTZgroup, produisent et/ou commercent exclusivement avec des produits métallurgiques (matières premières) résultant en produits semi-finis.

S'agissant d'activités commerciales basées sur des produits, aucun enregistrement selon REACH (SVHC – liste des substances extrêmement préoccupantes) n'est nécessaire ou obligatoire.

Les produits en tant que tels sont exempts d'enregistrement. Conformément à l'article 7 alinéa 1 REACH, les substances contenues dans ces produits doivent être enregistrées si et seulement quand la substance a été libérée du produit intentionnellement et seulement si la quantité annuelle de ces substances dépasse une tonne par année et par producteur dans tous les états membres de l'EU/CEE. De ce fait, tant qu'il n'y a aucune substance libérée intentionnellement (par ex. parfums, odeurs), il n'y a pas d'obligation d'enregistrement.

Obligation d'information et de divulgation :

Depuis le 27.06.2018, l'élément plomb (Pb) a été ajouté à la liste des candidats au SVHC. En tant que revendeur et fabricant de produits semi-finis, nous vous informons que, conformément à l'article 33 du règlement REACH, plus de 0,1% de masse de plomb (Pb) est contenu dans nos produits alliés au plomb (voir également les valeurs limites RoHS) et nous vous prions de bien vouloir en prendre note.

Déclaration de conformité

RoHS 2011/65/EU (2002/95 EG) directive supplémentaire 2015/863 – annexe II,
ElektroG (du 16.03.2005) directive **2000/53/CE** relative aux véhicules en fin de vie

POP (Polluants organiques persistants) 2019/1021/EU

DecaBDE (produits retardateurs de flammes depuis le 01.07.2008)

HAP (Hydrocarbures polycycliques aromatiques)

PFOS (Acide perfluorooctanesulfonique) 2006/122/EG (du 12.12.2006)

PFAS (Substances perfluoroalkylées) ECHA

Les réglementations TSCA Section 6(h) de l'EPA américaine concernant les substances PBT sont valables dans leur version finale de 2021. Les mises à jour jusqu'en octobre 2024 ont été prises en compte. Ces réglementations concernent l'importation, l'utilisation et la distribution aux États-Unis.

Ces produits chimiques comprennent :

PIP (3:1) (Phénol, phosphate isopropylé (3:1), CAS 68937-41-7)

DecaBDE (Décabromodiphényléther, CAS 1163-19-5)

2,4,6 TTBP (2,4,6-tris(tert-butyl)phénol, CAS 732-26-3)

HCBD (Hexachlorobutadiène, CAS 87-68-3)

PCTP (Pentachlorothiophénol, CAS 133-49-3)

La quantité des éléments cadmium, plomb et mercure contenue dans nos produits sont en-dessous des valeurs limites critiques (RoHS). Il en est de même pour les agents ignifuges et produits retardateurs de flammes.

HAP (Hydrocarbures polycycliques aromatiques)

Ces composés chimiques ne sont pas utilisés, ni présents dans le procédé de fabrication de nos produits.

La présence d'Hydrocarbures polycycliques aromatiques n'étant pas prévue dans des conditions normales, il n'y a de ce fait pas de contrôle analytique de leur présence dans les produits.

PFOS (Perfluorooctane Sulfonate) **PFAS** (Substances perfluoroalkylées)

Il n'y a aucune utilisation de PFOS ou PFAS de quantités excédantes les limites figurant dans la Directive UE 2006/122/EG ou ECHA dans nos matières premières, produits semi-finis ou produits finis que nous utilisons et produisons.

Les producteurs et importateurs de matières premières recyclées sont obligés d'enregistrer toutes substances et de respecter les Directives-UE correspondantes. Cela concerne également les sujets liés à la radioactivité (Isotope Co-60 e.a.).

Bien que les substances énumérées ci-dessous ne sont pas utilisées ou ajoutées dans nos produits, il ne peut pas être exclu que des traces négligeables peuvent apparaître sous forme d'impuretés ou survenir lors de notre procédé de fabrication.

Les éléments cadmium, plomb et mercure contenus dans nos produits se situent dans les limites ci-dessous (RoHS). Il en va de même pour les retardateurs de flamme ou les retardateurs de flamme énumérés.

Extrait de la directive RoHS, valeurs limites*

Matière	Valeur limite (volumes%)*
Plomb (Pb)	< 0.1%
Plomb comme alliage dans le métal	max. 0.35%
Plomb comme alliage dans l'aluminium	max. 0.4%
Plomb comme alliage dans le cuivre	max. 4%
Mercure (Hg)	< 0.1%
Cadmium (Cd)	< 0.01%
Chrome VI (Cr6+)	< 0.1%
Polybromobiphényle (PBB)	< 0.1%
Polybromodiphényléther (PBDE)	< 0.1%
Bis(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP)	< 0.1%
Dibutyl phthalate (DBP)	< 0.1%
Butyl benzyl phthalate (BBP)	< 0.1%
Diisobutyl phthalate (DIBP)	< 0.1%

Remarques :

Cette déclaration de conformité se base sur les informations transmises par nos fournisseurs. Même si nous considérons ces informations comme fiables, nous déclinons toute responsabilité sur l'exactitude et l'authenticité des données fournies.

La transmission de ces informations partielles ou complètes n'a aucune valeur légale et ne peut donner lieu à aucun contrat spécifique.

Les parties intéressées sont elles-mêmes obligées de vérifier la qualité et les propriétés des produits et doivent vérifier par elles-mêmes si le produit correspond au but recherché. En l'absence d'aucune garantie spécifique de notre part par écrit.

Cela s'applique également à toutes autres informations et mesures de notre part, qu'elles soient verbales ou écrites.

La présente déclaration a été établie sur la base de la législation en vigueur ; elle est basée sur notre meilleure connaissance et renseignements actuels en la matière.

*Les entreprises du NOTZgroup :

- Notz Métal SA ayant son siège à CH-2555 Brugg
- Jacques Allemann, branch of Notz Metal Inc. ayant son siège à CH-2555 Brugg
- Studer-Biennaform, branch of Notz Metal Inc. ayant son siège à CH-2555 Brugg
- Voco Sàrl ayant son siège à F-68210 Dannemarie
- Weber + Calibra SA ayant son siège à CH-2605 Sonceboz



Disclaimer

DE

Dieses Dokument wurde in elektronischer Form erstellt und ist ohne Unterschrift gültig. Gedruckte Versionen unterliegen keiner Verpflichtung zur Aktualisierung durch uns. Die jeweils gültige Version ist auf unserer Homepage zu finden.

© Notz Metall AG
Bernstrasse 24
CH 2555 Brugg
Tel. +41 32 366 75 55

www.notz.ch
info@notz.ch



EN

This document has been issued in electronic form and is valid without signature. Printed versions are not subject to any obligation for update by us. The valid version at any point in time is to be found on our homepage.

© Notz Metal Inc.
Bernstrasse 24
H-2555 Bruegg
Tel. +41 32 366 75 55

www.notz.ch
info@notz.ch



FR

Ce document a été établi sous forme électronique et est valable sans signature. Les versions imprimées ne sont soumises à aucune obligation de mise à jour de notre part. Vous trouverez la version valide sur notre page d'accueil.

© Notz Métal SA.
Route de Berne 24
CH-2555 Bruegg
Tél. +41 32 366 75 55

www.notz.ch
info@notz.ch

